68mm

80mm

MOES
Smart Home Made Simple

Tuya

Instruction Manual
Intelligent Relay Switch

scaneaza aici pe alexa
scaneaza aici pe Google Assistant

WCB-A5-TW-E1-M5-ED11

- QR コードをスキャンして、日本語のマニュアル、インストールビデオ、機能紹介を入手してください
- QR 코드를 스캔하면 한국어 설명서, 설치 동영상, 기능 가이드 및 항수 정보를 얻을 수 있습니다
- امسح رمز الاستجابة السريعة (QR code) للحصول على دليل المستخدم باللغة العربية وفيديو التثبيت ومعلومات الوظائف.

请扫描二维码获取中文的说明书、安装视频及功能介绍

English 1

Product description

Intelligent relay switch is a product that meets users' needs for circuit protection and control. The product is equipped with function such as metering, timing, fault protection remote control, and local control.

Warnings

Risk of Electric Shock: Electricity can cause personal injury and property damage if handled improperly. If you are not sure about any part of these instructions, please seek professional assistance from a qualified electrician.

Technical parameters

Model	A5
Voltage	90~250V
Specified operating voltage	90%Un~110%Un
Extended operating voltage	80%Un~115%Un
Current specification	1~63A
Frequency range	50o/5%1 Hz
Power consumption	<1.5W
Operating temperature	-20℃ ~ 70℃
Operating humidity	<95%
Dustproof and waterproof	IP20
Product size	91.1mm*18mm*65.5mm

English 2

Panel diagram

English 3

Preparation for use

1. Download MOES App on App store or scan the QR code

MOES App is upgraded as much more compatibility than Tuya Smart/Smart Life App,functional well for scene controlled by Siri, widget and scene recommendations as the fully new customized service.
(**Note:** Tuya Smart/Smart Life App still works,but MOES App is highly recommended.)

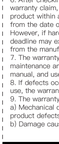
2. Registration or Log in

- Download "MOES" Application.
- Enter the Register/Login interface; tap "Register" to create an account by following the prompt to get verification code and "Set password". Choose "Log in" if you already have a MOES account.

English 4

Panel diagram

1. After the device is powered on for 10 seconds, press and hold the button. The WiFi indicator light will start flashing, indicating that the device has entered pairing mode.



The WiFi indicator light is blinking

Long press the button

English 5

2. After logging in, click on the "+" button in the top right corner of the app to enter the device adding interface. Wait for the app to automatically connect to the device.
3. Select the WiFi router that you want the device to connect to, and click on "Next". Once your phone is connected to the WiFi network (for 5G networks, switch to the 2.4G network), continue to the next step.
4. Wait for the device pairing process to complete. Once successful, follow the instructions for the next steps.
5. Select the device category and label its name, then click on "Finish" to complete the process.

English 6

Control your home with your voice

Devices are compatible with Amazon Alexa and Google Home supported functionalities.
Please see our step-by-step guide on:
https://www.moestech.com/blogs/news/smart-device-linked-voice-speaker

Declaration of conformity

Hereby,WENZHOU NOVA NEW ENERGY CO.,LTD declares that the radio equipment type A5 is in compliance with Directive 2014/53/EU,2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.moestech.com/blogs/news/wcb-a5-tw-e1

Trouble shooting

If you have problems installing or operating your device, please review its product data sheet:
https://www.moestech.com/blogs/news/wcb-a5-tw-e1

English 7

RECYCLING INFORMATION

All products marked with the symbol for separate collection of waste electrical and electronic equipment (WEEE Directive 2012/19 / EU) must be disposed of separately from unsorted municipal waste. To protect your health and the environment, this equipment must be disposed of at designated collection points for electrical and electronic equipment designated by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. To find out where these collection points are and how they work, contact the installer or your local authority.

Can apparatus, sets accessories, or recyclable

Ø 120/240 V 50-60Hz

Ø 120/240 V 50-60Hz

English 8

WARRANTY INSTRUCTIONS

Dear Sir or Madam, thank you for purchasing the product. We hope you'll enjoy using it.
The warranty for the products in the warranty card is hereby granted as follows.
As a condition of claiming the warranty, you must comply with the following terms and procedures:
1. Products are covered by a 24-month warranty, effective from the date of purchase of the covered product by a retail customer.
2. In order to exercise warranty rights, the purchaser must present: a) Warranty card, b) Proof of purchase (VAT invoice, financial receipt or other document confirming the actual date of purchase), unless the purchase date of the product comes from the warranty card.
3. If product quality problems occur within 24 months from the date of receipt, please prepare the product and packaging and go to the place or store where you purchased it to apply for after-sales maintenance. If the product is damaged due to personal reasons, a certain maintenance fee will be charged.
4. We recommend that you properly protect the goods when delivering them to the guarantor – for this purpose, we recommend that you use the original packaging with

English 9

Warranty Card

Product Information

Product Name_____
Product Type_____
Purchase Date_____
Warranty Period_____
Dealer Information_____
Customer's Name_____
Customer Phone_____
Customer Address_____

Maintenance Records

Failure date	Cause Of Issue	Fault Content	Principal

English 10

10. The rights under the guarantee will expire in the following circumstances:
a) Remove the warranty seal from the product.
b) Remove the serial number from the product.
c) Take action to eliminate physical defects in the product outside of authorized service.
d) Use non-original parts and consumables.

English 11

Gebrauchsanweisung (Deutsch)

Warnungen

Risiko von Elektroschock: Strom kann bei unsachgemäßer Handhabung Körperverletzungen und Sachschäden verursachen. Wenn Sie sich über einen Teil dieser Anweisungen nicht sicher sind, suchen Sie bitte professionelle Hilfe von einem qualifizierten Elektriker.

Technische Parameter

Model	A5
Spannung	90~250V
Angegebene Betriebsspannung	90%Un~110%Un
Erweiterte Betriebsspannung	80%Un~115%Un
Aktuelle Spezifikation	1~63A
Frequenzbereich	50o/5%1 Hz
Stromverbrauch	<1.5W
Betriebstemperatur	-20℃ ~ 70℃
Betriebsfeuchtigkeit	<95%
Staub- und wasserdicht	IP20
Produktgröße	91.1mm*18mm*65.5mm

Deutsch 12

Zubereitung zur Anwendung

1. Laden Sie die MOES App im App Store herunter oder scannen Sie den QR-Code

MOES App ist so viel mehr Kompatibilität als Tuya Smart/Smart Life App, funktional gut für Szene gesteuert von Siri, Widget und Scene Empfehlungen als komplett neuer maßgeschneiderter Service.
(Hinweis: Tuya Smart / Smart Life App funktioniert immer noch, aber MOES App ist hoch empfohlen)

2. Registrierung oder Einloggen

- Laden Sie die Anwendung „MOES" herunter.
- Gehen Sie die Register/Login-Schnittstelle ein; tippen Sie auf "Registrieren", um ein Konto zu erstellen indem Sie Ihre Telefonnummer eingeben, um zu anfordern Verifizierungscode und "Passwort festlegen". Wählen Sie "Anmelden", wenn Sie bereits eine MOES-Konto.

Deutsch 13

Paneldiagramm

1. Nachdem das Gerät 10 Sekunden lang eingeschaltet ist, drücken und halten Sie die Taste gedrückt. Die WIFI-Anzeige beginnt zu blinken, was darauf hindeutet, dass das Gerät in den Paarungsmodus eingetreten ist.

2. Klicken Sie nach dem Anmelden auf die Schaltfläche "+" in der rechten oberen Ecke der App, um das Gerät hinzuzufügen Schnittstelle einzugehen. Warten Sie auf die App zur automatischen Verbindung mit dem Gerät.
3. Wählen Sie den WIFI-Router aus, an den Sie das Gerät anschließen möchten, und klicken Sie auf "Weiter". Sobald Ihr Telefon mit dem WIFI-Netzwerk verbunden ist (bei 5G-Netzwerken wechseln Sie auf das 2.4G-Netzwerk), fahren Sie weiter zum nächsten Schritt.
4. Warten Sie, bis der Gerätepaarungsprozess abgeschlossen ist. Wenn Sie erfolgreich sind, befolgen Sie die Anweisungen für die nächsten Schritte.
5. Wählen Sie die Gerätekategorie und kennzeichnen Sie ihren Namen, klicken Sie dann auf "Fertigstellen", um den Prozess abzuschließen.

Deutsch 14

Konformitätserklärung

Hiermit, WENZHOU NOVA NEU ENERGY CO., LTD erklärt, dass die Funkgeräte Typ A5 entsprechen der Richtlinie 2014/53/EU,2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Der Vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgende Internetadresse:
https://www.moestech.com/blogs/news/wcb-a5-tw-e1

Deutsch 15

Gewährleistungen

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank für Ihren Kauf. Wir hoffen, Sie genießen es.
Die Garantie für die Produkte in der Garantiekarte wird hiermit wie folgt gewährt.
Als Bedingung für die Inanspruchnahme der Garantie müssen Sie die folgenden Bedingungen und Verfahren einhalten:
1. Produkte sind von einer 24-monatigen Garantie abgedeckt, die ab dem Datum des Kaufs des abgedeckten Produkts durch einen Einzelhandelskunden gültig ist.
2. Um Garantieansprüche auszuüben, muss der Käufer Folgendes vorlegen: a) Garantiekarte, b) Kaufnachweis (Mehrwertsteuerrechnung, Finanzbeleg oder anderes Dokument, das das tatsächliche Kaufdatum bestätigt), es sei denn, das Kaufdatum des Produkts stammt von der Garantiekarte.
3. Wenn Produktqualitätsprobleme innerhalb von 24 Monaten nach Erhalt auftreten, bereiten Sie das Produkt und die Verpackung vor und gehen Sie zum Ort oder Geschäft, in dem Sie es gekauft haben, um einen After-Sales-Wartung zu beantragen. Wenn das Produkt aus persönlichen Gründen beschädigt wird, wird eine bestimmte Wartungsgebühr berechnet.
4. Die Garantie erstreckt sich nicht auf:
a) Mechanische Schäden durch Verschulden des Benutzers und Produktmängel durch solche Schäden.
b) Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung des Produkts verursacht werden.

Deutsch 16

Manual de instrucciones (Español)

Advertencias

Riesgo de Choque Eléctrico: La electricidad puede causar lesiones personales y daños a la propiedad si se maneja incorrectamente. Si no está seguro de cualquier parte de estas instrucciones, busque asistencia profesional de un electricista cualificado.

Parámetros técnicos

Modelo	A5
Voltaje	90~250V
Voltaje de funcionamiento especificado	90%Un~110%Un
Voltaje de funcionamiento extendido	80%Un~115%Un
Especificación actual	1~63A
Rango de frecuencia	50o/5%1 Hz
Consumo de energía	<1.5W
Temperatura de funcionamiento	-20℃ ~ 70℃
Humedad de funcionamiento	<95%
A prueba de polvo y impermeable	IP20
Tamaño del producto	91.1mm*18mm*65.5mm

Español 17

Preparación para uso

1. Descargar la aplicación MOES en la App store o escanear el código QR

MOES App se actualiza con mucha más compatibilidad que Tuya Smart/Smart Life App, bien funcional para la escena controlada por Siri, widget y recomendaciones de escena como el nuevo servicio personalizado.
(Nota: Tuya Smart / Smart Life App todavía funciona, pero la aplicación MOES es altamente recomendada)

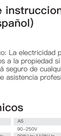
2. Registro o inicio de sesión

- Descargar la aplicación "MOES".
- Introduzca la interfaz de registro/inicio de sesión; pulse "Registrar", para crear una cuenta introduciendo su número de teléfono para obtener código de verificación y "Establecer contraseña". Seleccione "Iniciar sesión" si ya tiene un cuenta MOES.

Español 18

Diagrama del panel

1. Después de encender el dispositivo durante 10 segundos, presione y mantenga pulsado el botón. La luz indicadora WIFI comenzará a parpadear, indicando que el dispositivo ha entrado en modo de emparejamiento.



2. Después de iniciar sesión, haga clic en el botón "+" en la esquina superior derecha de la aplicación para entrar en la interfaz de adición del dispositivo. Espera la aplicación para conectarse automáticamente al dispositivo.
3. Seleccione el router WIFI al que desea conectar el dispositivo, y haz clic en "Siguiente". Una vez que tu teléfono esté conectado a la red WIFI (para redes 5G, cambia a la red 2.4G), continúa al siguiente paso.
4. Espere a que el proceso de emparejamiento de dispositivos finalice. Si tiene éxito, siga las instrucciones para los siguientes pasos.
5. Selecione la categoría del dispositivo y etiqueta su nombre, a continuación, haga clic en "Terminar" para completar el proceso.

Español 19

Declación de conformidad

Por la presente, WENZHOU NOVA NEW ENERGY CO., LTD declara que el El equipo de radio tipo A5 cumple con la Directiva 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en siguiente dirección de Internet:
https://www.moestech.com/blogs/news/wcb-a5-tw-e1

Español 20

Manuel d'instruction (Français)

Avertissements

Risque de choc électrique: L'électricité peut causer des blessures personnelles et des dommages matériels si elle est manipulée de manière incorrecte. Si vous n'êtes pas sûr d'une partie de ces instructions, veuillez demander l'assistance professionnelle d'un électricien qualifié.

Paramètres techniques

Modèle	A5
Voltage	90~250V
Tension de fonctionnement spécifiée	90%Un~110%Un
Tension de fonctionnement étendue	80%Un~115%Un
Spécification actuelle	1~63A
Plage de fréquences	50o/5%1 Hz
Consommation d'énergie	<1.5W
Température de fonctionnement	-20℃ ~ 70℃
Humidité de fonctionnement	<95%
Imperméable à la poussière et à l'eau	IP20
Taille du produit	91.1mm*18mm*65.5mm

Français 21

Préparation pour utilisation

1. Téléchargez l'application MOES sur l'App store ou scannez le code QR

MOES App est mise à niveau pour une compatibilité beaucoup plus grande que Tuya Smart/Smart Life App, bien fonctionnel pour la scène contrôlée par Siri, widget et recommandations de scène comme le tout nouveau service personnalisé.
(Note: Tuya Smart / Smart Life App fonctionne toujours, mais l'application MOES est hautement recommandée)

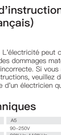
2. Inscription ou Connexion

- Téléchargez l'application "MOES".
- Entrez l'interface Registre/Login; appuyez sur "Inscrivez-vous" pour créer un compte en saisissant votre numéro de téléphone pour obtenir code de vérification et "Définir le mot de passe". Choisissez "Connectez-vous" si vous avez déjà un Compte MOES.

Français 22

Diagramme de panneau

1. Après avoir allumé l'appareil pendant 10 secondes, appuyez et maintenez pulsé le bouton. L'indicateur WIFI commencera à clignoter, indiquant que l'appareil est entré en mode d'appariement.



2. Après avoir connecté, cliquez sur le bouton "+" en haut à droite de l'application pour entrer dans l'interface d'ajout de l'appareil. Attendez l'application pour se connecter automatiquement à l'appareil.
3. Sélectionnez le routeur WIFI auquel vous souhaitez connecter l'appareil, et cliquez sur "Suivant". Une fois que votre téléphone est connecté au réseau WFI (pour les réseaux 5G, passer au réseau 2.4G), continuez à l'étape suivante.
4. Attendez que le processus d'appariement de l'appareil se termine. Une fois réussi, suivez les instructions pour les étapes suivantes.
5. Sélectionnez la catégorie de l'appareil et étiquetez son nom, puis cliquez sur "Finir" pour terminer le processus.

Français 23

Déclaration de conformité

Par la présente, WENZHOU NOVA NEW ENERGY CO.,LTD déclare que le type A5 est conforme à la directive 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse adresse Internet suivante :
https://www.moestech.com/blogs/news/wcb-a5-tw-e1

Français 24

Description de la garantie

Cher Monsieur ou Madame, merci d'avoir acheté ce produit. Nous espérons que vous apprécierez de l'utiliser.
La garantie ci – dessous est accordée pour les produits figurant sur la carte de garantie.
Comme condition d'utilisation de la garantie, vous devez respecter les modalités et procédures suivantes:
1. Les produits bénéficient d'une garantie de 24 mois à compter de la date d'achat du produit couvert par le client au détail.
2. Pour exercer le droit à la garantie, l'acheteur doit présenter: a) une carte de garantie, b) Preuve d'achat (facture TVA, reçu financier ou autre document confirmant la date d'achat effective), sauf si la date d'achat du produit provient de la carte de garantie.
3. S'il y a un problème de qualité du produit dans les 24 mois suivant la date de réception du produit, veuillez préparer le produit et l'emballage et vous rendre à l'endroit ou au magasin où vous l'avez acheté pour demander une réparation après – vente. Si le produit est endommagé pour des raisons personnelles, certains frais de réparation seront facturés.
4. La garantie ne couvre pas:
a) Les dommages mécaniques causés par la faute de l'utilisateur et les défauts du produit qui en résultent.
b) Les dommages causés par une mauvaise utilisation du produit.

Français 25

Manuale di istruzioni (Italiano)

Avvertimenti

Rischio di shock elettrico: l'elettricità può causare lesioni personali e danni alla proprietà se gestita in modo improprio. Se non siete sicuri di qualsiasi parte di queste istruzioni, cercate assistenza professionale da un elettricista qualificato.

Parametri tecnici

Modello	A5
Tensione	90~250V
Tensione di funzionamento specificata	90%Un~110%Un
Tensione operativa estesa	80%Un~115%Un
Specificazione corrente	1~63A
Gamma di frequenza	50o/5%1 Hz
Consumo energetico	<1.5W
Temperatura di funzionamento	-20℃ ~ 70℃
Umidità di funzionamento	<95%
Antipolvere e impermeabile	IP20
Dimensioni del prodotto	91.1mm*18mm*65.5mm

Italiano 26

Preparazione per l'uso

1. Scarica l'App MOES sull'App store o scansiona il codice QR

MOES App è aggiornato per una compatibilità molto maggiore rispetto a Tuya Smart/Smart Life App, ben funzionale per la scena controllata da Siri, widget e raccomandazioni scena come il nuovo servizio personalizzato.
(Nota: Tuya Smart / Smart Life App funziona ancora, ma MOES App è altamente raccomandato)

2. Registrazione o Login

- Scarica l'applicazione "MOES".
- Inserire l'interfaccia Registro/Login; tocca "Registrati" per creare un account inserendo il tuo numero di telefono per ottenere codice di verifica e "Impostare password". Scegli "Accedi" se hai già un conto MOES.

Italiano 27

Diagramma del pannello

1. Dopo aver accenso il dispositivo per 10 secondi, premere e tenere premuto il pulsante. La luce WIFI inizierà a lampeggiare, indicando che il dispositivo è entrato in modalità di accoppiamento.

2. Dopo aver effettuato l'accesso, clicca sul pulsante "+" nell'angolo in alto a destra dell'app per inserire l'interfaccia di aggiunta del dispositivo. Aspetta l'app per connettersi automaticamente al dispositivo.
3. Selezionare il router WIFI a cui si desidera connettere il dispositivo, e clicca su "Avanti". Una volta che il telefono è collegato alla rete WIFI (per le reti 5G, passare alla rete 2.4G), continua al passo successivo.
4. Attendere il completamento del processo di accoppiamento del dispositivo. Una volta riuscito, seguire le istruzioni per i passaggi successivi.
5. Selezionare la categoria del dispositivo e etichettare il suo nome, quindi fare clic su "Finire" per completare il processo.

Italiano 28

Dichiarazione di conformità

Con la presente, WENZHOU NOVA NEW ENERGY CO., LTD dichiara che il apparecchiatura radio di tipo A5 sono conformi alla direttiva 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo Indirizzo internet seguente:
https://www.moestech.com/blogs/news/wcb-a5-tw-e1

Italiano 29

Istruzioni di garanzia

Gentile Signore o Signora, grazie per l'acquisto del prodotto. Speriamo che vi piacerà usarlo.
La garanzia per i prodotti riportati nella scheda di garanzia è concessa come segue.
Come condizione per l'utilizzo della garanzia, è necessario rispettare i seguenti termini e procedure:
1. I prodotti sono coperti da una garanzia di 24 mesi, a decorrere dalla data di acquisto del prodotto coperto da parte di un cliente al dettaglio.
2. Per esercitare i diritti di garanzia, l'acquirente deve presentare: a) Carta di garanzia, b) Prova di acquisto (fattura IVA, ricevuta finanziaria o altro documento attestante la data effettiva di acquisto), a meno che la data di acquisto del prodotto non provenga dalla carta di garanzia.
3. Se si verificano problemi di qualità del prodotto entro 24 mesi dalla data di ricevimento, si prega di preparare il prodotto e l'imballaggio e recarsi nel luogo o negozio in cui è stato acquistato per richiedere la manutenzione post–vendita. Se il prodotto è danneggiato per motivi personali, verrà addebitato un certo costo di manutenzione.
4. La garanzia non copre:
a) Danni meccanici causati dai errori dell'utente e difetti del prodotto causati da tali danni.
b) Danni causati da uso improprio del prodotto.

Italiano 30

Manual de Instruções (Português)

Avisos

Risco de choque elétrico: a eletricidade pode causar lesões pessoais e danos à propriedade se manipulada de forma inadequada. Se você não tem certeza sobre qualquer parte dessas instruções, por favor procure assistência profissional de um eletricista qualificado.

Parâmetros técnicos

Modelo	A5
Tensão	90~250V
Tensão operacional especificada	90%Un~110%Un
Tensão operacional estendida	80%Un~115%Un
Especificação atual	1~63A
Faixa de frequência	50o/5%1 Hz
Consumo de energia	<1.5W
Temperatura de funcionamento	-20℃ ~ 70℃
Umidade de funcionamento	<95%
A prova de poeira e impermeável	IP20
Tamanho do produto	91.1mm*18mm*65.5mm

Português 31

Preparação para uso

1. Baixe o aplicativo MOES na App store ou digitalize o código QR

MOES App é atualizado tanto mais compatibilidade do que Tuya Smart/Smart Life App, bem funcional para cena controlada por Siri, widget e recomendações de cena como o serviço totalmente novo personalizado.
(Nota: Tuya Smart / Smart Life App ainda funciona, mas o aplicativo MOES é altamente Recomendado)

2. Registro ou Login

- Baixe o aplicativo "MOES".
- Entrar na interface Registro/Login, Toque em "Registar" para criar uma conta digitando seu número de telefone para obter código de verificação e "Defina senha". Escolha "Login" se você já tiver um Conta do MOES.

Português 32

Diagrama do painel

1. Depois que o dispositivo estiver ligado por 10 segundos, pressione e segure o botão. A luz do indicador WIFI começará a piscar, indicando que o dispositivo entrou no modo de emparelhamento.

2. Depois de fazer login, clique no botão "+" no canto superior direito do aplicativo para entrar na interface de adição do dispositivo. Aguarde o app para se conectar automaticamente ao dispositivo.
3. Selecione o roteador WFI ao qual você deseja que o dispositivo se conecte, e clique em "Next". Uma vez que seu telefone estiver conectado à rede WIFI (para redes 5G, mude para a rede 2.4G), continue para o próximo passo.
4. Espere que o processo de emparelhamento do dispositivo seja concluído. Uma vez bem sucedido, siga as instruções para os próximos passos.
5. Selecione a categoria do dispositivo e rótulo seu nome, em seguida, clique em "Concluir" para concluir o processo.

Português 33

Declaração de conformidade

Por meio deste, WENZHOU NOVA NEW ENERGY CO., LTD declara que O equipamento de rádio tipo A5 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no Endereço Internet:
https://www.moestech.com/blogs/news/wcb-a5-tw-e1

Português 34

Instruções de garantia

Caro senhor ou senhora, obrigado por comprar o produto. Esperamos que você goste de usá–lo.
A garantia para os produtos no cartão de garantia é concedida da seguinte forma.
Como condição para usar a garantia, você deve cumprir os seguintes termos e procedimentos:
1. Os produtos são cobertos por uma garantia de 24 meses, efetiva a partir da data de compra do produto coberto por um cliente varejista.
2. Para exercer os direitos de garantia, o comprador deve apresentar: a) cartão de garantia, b) comprovante de compra (fatura IVA, recibo financeiro ou outro documento confirmando a data real da compra), a menos que a data de compra do produto venha do cartão de garantia.
3. Se problemas de qualidade do produto ocorrerem dentro de 24 meses a partir da data de recebimento, por favor prepare o produto e embalagem e vá para o lugar ou loja onde você comprou para aplicar para manutenção pós–venda. Se o produto for danificado devido a razões pessoais, uma certa taxa de manutenção será cobrada.
4. A garantia não cobre:
a) Danos mecânicos causados pela falha do usuário e defeitos do produto causados por tais danos.
b) Danos causados pelo uso indevido do produto.

Português 35

Руководство по эксплуатации (Русский язык)

Предупреждения

Риск электроудара: Электричество может причинить телесные повреждения и повреждение имущества, если оно обрабатывается неправильно. Если вы не уверены в какой–либо части этих инструкций, пожалуйста, обратитесь за профессиональной помощью к квалифицированному электрику.

Технические параметры

Модель	A5
напряжение	90~250V
Указанное рабочее напряжение	90%Un~110%Un
Расширенное рабочее напряжение	80%Un~115%Un
Текущая спецификация	1~63A
Диапазон частот	50o/5%1 Hz
Потребление энергии	<1.5W
Рабочая температура	-20℃ ~ 70℃
Рабочая влажность	<95%
Пылонепроницаемый и водонепроницаемый	IP20
Размер продукта	91.1mm*18mm*65.5mm

Русский язык 36

Подготовка к использованию

1. Скачать приложение MOES в App Store или сканировать QR–код

Приложение MOES обновлено гораздо большей совместимости, чем Tuya Smart/Smart Life App, функциональное хорошо для сцены, контролируемой Siri, виджетов и рекомендаций сцены, как совершенно новый индивидуальный сервис.
(Примечание: Tuya Smart / Smart Life App все еще работает, но приложение MOES высоко рекомендуется)

2. Регистрация или Войти

- Скачать приложение «MOES».
- Перейдите интерфейс регистрации/логина; нажмите «Зарегистрироваться», чтобы создать учетную запись ввода свой номер телефона, чтобы получить код проверки и «Установить пароль». Выберите «Войти», если у вас уже есть Счет MOES.

Русский язык 37

Диаграмма панелей

1. После включения устройства в течение 10 секунд нажмите и удержите кнопку. Индикатор WFI начнет мигать, указывая, что устройство вошло в режим сопряжения.

2. После входа нажмите кнопку "+" в правом верхнем углу приложения для входа в интерфейс добавления интерфейса. Ждите приложения для автоматического подключения к устройству.
3. Выберите маршрутизатор WIFI, к которому вы хотите подключить устройство, и нажмите «Далее». После подключения телефона к сети WIFI (для сетей 5G переключитесь на сеть 2.4G), продолжите на следующий шаг.
4. Подождите завершения процесса парования устройства. После успеха следуйте инструкциям для следующих шагов.
5. Выберите категорию устройства и маркируйте его имя, а затем нажмите на кнопку «Завершить», чтобы завершить процесс.

Декларация о соответствии

Настоящим, WENZHOU NOVA NEW ENERGY CO.,LTD заявляет, что Радиооборудование типа A5 соответствует Директиве 2014/53/ЕС, 2014/35/ЕС, 2014/30/ЕС, 2011/65/ЕС. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен на следующей интернет–адресу:
https://www.moestech.com/blogs/news/wcb-a5-tw-e1

Русский язык 38

Часто задаваемые вопросы

В1: Что делать, если я не могу настроить датчик?
а. Проверьте, включен ли устройство.
b. Убедитесь, что ваш мобильный телефон и модуль коммутатора находятся в одной и той же сети WIFI 2,4 ГГц.
c. Хорошее ли у него интернет–соединение.
d. Убедитесь, что пароль, введенный в приложении, правильный.
e. Убедитесь, что проводка правильная.

ИНФОРМАЦИЯ ПО ПЕРЕРАБОТКЕ

Все изделия, отмеченные символом раздельного сбора отходов электрического и электронного оборудования (Директива WEEE 2012/19/ЕС), должны утилизироваться отдельно от несортированных бытовых отходов. Чтобы защитить ваше здоровье и окружающую среду, это оборудование необходимо утилизировать в специально отведенных пунктах сбора электрического и электронного оборудования, определенных правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся эти пункты сбора и как они работают, обратитесь к установщику или в местные органы власти.

Русский язык 39

Гарантия

Уважаемый господин или госпожа, спасибо за покупку этого продукта.
Надеемся, вам понравится его использовать.
На продукты, указанные в гарантийной карте, предоставляется следующая гарантия.
В качестве условия использования гарантии вы должны соблюдать следующие условия и процедуры:
1. Продукция имеет 24 – месячную гарантию, которая вступает в силу с даты покупки розничным клиентом охватываемой продукции.
2. Для осуществления гарантийного права покупатель должен предъявить: а) гарантийную карту, b) свидетельство о покупке (– фактуру НДС, финансовую квитанцию или другой документ, подтверждающий фактическую дату покупки), если дата покупки продукта не получена из гарантийной карты.
3. В случае возникновения проблемы с качеством продукции в течение 24 месяцев с момента ее получения подготовьте продукт и упаковку и отправьтесь в место покупки или магазин для послепродажного ремонта. Если продукт поврежден по личным причинам, взимается определенная плата за ремонт.
4. Гарантия не включает:
a) Механическое повреждение по вине пользователя и вызванные ими дефекты продукции.
b) Ущерб ограниченной неправильным использованием продукции.

Русский язык 40

Instrukcja obsługi (Polski)

Ostrzeżenia

Ryzyko wstrząsu elektrycznego: elektryczność może spowodować obrażenia ciała i szkody majątkowe, jeśli jest niewłaściwie obsługiwana. Jeśli nie jesteś pewien jakiejkolwiek części tych instrukcji, prosimy o profesjonalną pomoc od wykwalifikowanego elektryka.

Parametry techniczne

Model	A5
Napięcie	90~250V
Specyfikowane napięcie robocze	90%Un~110%Un
Rozszerzone napięcie robocze	80%Un~115%Un
Aktualna specyfikacja	1~63A
Zakres częstotliwości	50o/5%1 Hz
Zużycie energii	<1.5W
Temperatura pracy	-20℃ ~ 70℃
Wilgotność robocza	<95%
Odporny na pył i wodoodporny	IP20
Rozmiar produktu	91.1mm*18mm*65.5mm

Polski 41

Przygotowanie do stosowania

1. Pobierz aplikację MOES z App Store lub skanuj kod QR

MOES App jest zaktualizowana o wiele bardziej kompatybilną niż Tuya Smart/Smart Life App, funkcjonalna dobrze do sceny kontrolowanej przez Siri, widżet i rekomendacje dotyczące scen jako nowa usługa dostosowana do potrzeb użytkownika.
(Uwaga: Tuya Smart / Smart Life App nadal działa, ale aplikacja MOES jest wysoko zalecana)

2. Rejestracja lub zalogowanie

- Pobierz aplikację "MOES".
- Wprowadź interfejs rejestru/logowania; naciśnij "Zarejestruj się", aby utworzyć konto wprowadzając swój numer telefonu, aby uzyskać kod weryfikacji i „Ustaw hasło". Wybierz "Zaloguj się", jeśli już masz Konto MOES.

Polski 42

Diagram panelowy

1. Po włączeniu urządzenia przez 10 sekund naciśnij i przytrzymaj przycisk. Światło wskaźnika WFI zacznie migać, wskazując,